



St. Mary, Mother of God, Catholic Church

22 Bartlett Street, Sylva NC, 28779
Office: 828-586-9496 Fax: 828-586-2167

1/10/21 The Baptism of the Lord *El bautismo del señor*

Pastor: Rev. Paul Asoh, MSP

Deacon: Rev. Mr. Matthew Newsome

Deacon: Rev. Mr. John Szarek

Staff:

Executive Assistant to the Pastor: Susie Bryson

Director of Religious Education: Luci Castillo

Organist: Kenneth Fischer

Office Volunteers:

Bookkeeper: Ellen Miller

Music Director: Joe Conway

St. Mary's Book Rack: Mary Ann Kuehl

Receptionist: Sheila Painschab

Office Assistant: Casey Espinoza

MASS TIMES at St. Mary's

Weekend Masses: Inside

Saturday Vigil at 7:00 pm (Español)

Sunday at 8:30 am 11:30 am

Daily Masses

Monday, Thursday, Friday and Saturdays at
9:00 am; Wednesday at 5:30 pm

Misas de fin de semana: adentro

Vigilia del sábado a las 7:00 pm (Español)

Domingo a las 8:30 a.m. 11:30 a.m.

Misas diarias

Lunes, jueves, viernes y sábados a las 9:00 a.m.

Miércoles a las 5:30 p.m.

Mass Times at WCU: Catholic Campus Ministry
(during the academic school year)

Sunday: 4:00 pm

Friday Daily Mass: 12:15 pm

CONFESSION/CONFESIONES at St. Mary's

Sunday: 7:45 am, 10:45 am

Wednesdays at 4:45 pm, Friday at 9:30 am
and Saturday at 5:00 pm

Tiempos de confesiones

Miércoles de 4: 45-5:15 pm

Viernes 9:30-10:30 am durante la Adoración

Sábado 5:00-6:00 pm

Adoration and Benediction

Every Friday following Mass until 10:30 am

1st Friday from 9:30 am -10:00 pm

1st Saturday Holy Hour after Mass

Adoración y Bendición

Todos los viernes después de la misa hasta las 10:30

a.m. 1er viernes de 9:30 a.m. a 10:00 p.m.

1er sábado hora santa después de la misa

Email the office at: smmgooffice@stmarymotherofgod.com

Weekend and Daily Mass Schedule

January 10th through January 17th

Weekend Masses:

Please sign up by going on the Web Page (Weekend Mass and Event Sign Ups) to attend Mass. We are still limited to number in attendance, so we are asking everyone to sign up.
Misas de fin de semana: regístrese a través del correo electrónico de Flocknote o en la página web para asistir a misa. Todavía tenemos un número limitado de asistentes.

8:30 am Sunday Mass

Pro Populo

11:30 am Sunday Mass

Fe Stack

9:00 am Monday Mass

Kerrigan & Thomas Davi

5:30 pm Wednesday Mass

Dennis Perlakowski+

9:00 am Thursday Mass

Michael Vanlerberghe +

9:00 am Friday Mass

Scott Reitz+

9:00 am Saturday Mass

Gloria Carpenter+

7:00 pm Saturday Vigil Mass

Maria Cruz Ramires+

8:30 am Sunday Mass

Bill Kennedy+

11:30 am Sunday Mass

Pro Populo

Email: smmgoffice@stmarymotherofgod.com

WebPage:

<http://stmarymotherofgod.com>

Facebook:

<http://www.facebook.com/stmarysylva>

YouTube Channel:

St. Mary Mother of God Sylva NC

Main Line/Reception: 828-586-9496

Sacramental Emergency: 828-631-0576

Parish Office Contact Information

Main Office: ext. 100

Susie Bryson ext. 101

executiveassitant@stmarymotherofgod.com

Fr. Paul Asoh, MSP ext. 102

pastor@stmarymotherofgod.com

Luci Castillo ext.103

religiouseddirector@stmarymotherofgod.com

Joe Conway ext. 104

Ellen Miller

bookkeeper@stmarymotherofgod.com

To schedule a Mass Intention(s)

massintentions@stmarymotherofgod.com

Please note:

Please allow 5-10 days to schedule.

To schedule use of the facility:

facilityuse@stmarymotherofgod.com

Please note: Please use the form provided on the Welcome Desk in the Hall or email 4 weeks prior, when possible, to ensure the reservation is approved. All approvals are from the pastor once the form has been submitted.

To submit an entry for the bulletin:

bulletinnews@stmarymotherofgod.com

For announcements to be consider please submitted a week prior to the bulletin.

Para programar una intención de misa

massintentions@stmarymotherofgod.com

Tenga en cuenta:

Por favor, espere de 5 a 10 días para programar.

Para programar el uso de la instalación:

facilityuse@stmarymotherofgod.com

Tenga en cuenta: utilice el formulario proporcionado en el mostrador de bienvenida en el salón o envíe un correo electrónico 4 semanas antes, cuando sea posible, para asegurarse de que la reserva sea aprobada. Todas las aprobaciones son del pastor una vez que se ha enviado el formulario.

Para enviar una entrada para el boletín:

bulletinnews@stmarymotherofgod.com

Para que los anuncios sean considerados, por favor enviado una semana antes del boletín.

Stewardship News/Noticias de mayordomía

Last weekend's offertory collection was \$4856.

La recaudación del ofertorio del fin de semana pasado fue de \$ 4856.

After the collection last weekend, we were able to meet our DSA obligation for 2020.

Thank you for your generosity! Después de la recolección el fin de semana pasado, pudimos cumplir con nuestra obligación de DSA para 2020. ¡Gracias por tu generosidad!

Temporary 2021 offertory envelopes should be available the weekend of January 17th. They left the warehouse 1/6/21 via UPS. St. Mary's 2021 offertory envelopes should be available the beginning of February.

Your patience in this matter is appreciated. I will contact those who have indicated they will use these envelopes and arrange their delivery or pick up. Please contact me with any questions or concerns.

Los sobres de ofertorio temporarios de 2021 deberían estar disponibles el fin de semana del 17 de enero. Salieron del almacén el 6/1/21 vía UPS. Los sobres del ofertorio de St. Mary's 2021 deberían estar disponibles a principios de febrero.

Se agradece su paciencia en este asunto. Me pondré en contacto con quienes hayan indicado que utilizarán estos sobres y organizaré su entrega o recogida. Comuníquese conmigo si tiene alguna pregunta o inquietud.

January Offertory

\$4,857

\$8,894

■ Month to date ■ Jan budget remaining

We are getting ready to prepare tax statements for 2020 contributions. If you would like a copy for your records we ask that you request by email to bookkeeper@stmarymotherofgod.com or drop a note in the offertory. We will get those statements to you through the email or snail mail within 7 –10 days.

Nos estamos preparando para preparar declaraciones de impuestos para las contribuciones de 2020. Si desea una copia para sus registros, le pedimos que la solicite por envíe un correo electrónico a bookkeeper@stmarymotherofgod.com o deje una nota en el ofertorio. Le enviaremos esas declaraciones a través del correo electrónico o correo postal dentro de 7 a 10 días.



If you are new parishioner and would like to register please contact the office. We are glad you are here!

Parish Council, Committees and Parish Organizations Consejo parroquial, comités y organizaciones

Parish Council

Chair: Rick Beauchemin

pcchair@stmarymotherofgod.com

Recording Secretary: Sue Szarek

pcsecretary@stmarymotherofgod.com

Parish Finance Council

Chair: Robin Starrs

fcchair@stmarymotherofgod.com

Buildings and Grounds Commission

Chair: Don Pierce - buildingsngrounds@stmarymotherofgod.com

Communications, Evangelization and Ecumenicalism Commission

Chair: Mike Ensley - communications@stmarymotherofgod.com

- Online Resources: Dcn. Matt and Steve Kuehl

Community Outreach Commission

Chair: Elania Quijada - communityoutreach@stmarymotherofgod.com

- Food Pantry: Yenny Sanchez
- Respect Life Committee: Sue Szarek
- Prison Ministry: Steve Kuehl

Faith and Education Formation Commission

Chair: Susie Bryson

- Director of Religious Education: Luci Castillo
- Youth Ministry : Dcn John Szarek - dcnjohn@stmarymotherofgod.com
- RCIA Coordinator: Mike Ensley
- Small Group Bible Studies: Tom Asbury

Liturgical Commission

Chair: Joe Conway - liturgychair@stmarymotherofgod.com

- Altar Guild: Sue Szarek

Hispanic Community Commission

Chair: Javier and Marta Espinoza - hspcoordinators@stmarymotherofgod.com

Parish Life Commission

Chair: Beth Fields—parishlife@stmarymotherofgod.com

- Deputy Chair: Bonny Dodge
- GrandKnight: Jonathan Fischer
- Lay Carmelites: Director: Jane Sullivan

Stewardship Committee

Chair: Brian Raming- stewardship@stmarymotherofgod.com

WCU Campus Minister: Dcn Matt Newsome - ccm@wcucatholic.org



From the Pastor's Desk

Dear Parish Family,

Last Sunday was the Feast of the Epiphany of the Lord. Epiphany means the revelation or manifestation Jesus Christ to the world. The manifestation continues, today, with the Baptism of Jesus and then with the wedding at Cana. These three episodes of the revelation of Jesus Christ to the world, are represented in the three beautiful Icons below the choir gallery at the back of the Church.

As we see in today's Gospel, God himself and the Holy Spirit are the witnesses to Jesus' revelation. God declares in the Baptism of Jesus, not through any prophet, not through any angel, not through the shepherds, not through the Magi, not through Simeon and Anna, not through John the Baptist, but by Himself and in the presence of the Holy Spirit. The Gospel says, "After Jesus was baptized, he came up from the water and behold, the heavens were opened for him, and he saw the Spirit of God descending like a dove and coming upon him. And a voice came from the heavens, saying, 'This is my beloved Son, with whom I am well pleased.'" This declaration by God is the greatest disclosure or revelation of Jesus. St. John urges us in the second reading, "If we accept human testimony, the testimony of God is surely greater. Now he has testified on behalf of his son" (1 John 5:9).

Catholic catechism teaches that Baptism is a Sacrament through which we are cleansed from original sin; we become followers of Christ, children of God, and members of the Church. We may ask, if Baptism cleanses us from original sin, why, then, was it necessary that Jesus was baptized although he was sinless? Maximus of Turin explains, "Christ is baptized, not that he may be sanctified in the waters, but that he himself may sanctify the waters... For when the Savior is washed, then already for our Baptism all water is cleansed and the fount purified... Christ therefore takes the lead in Baptism, so that Christian people may follow after him with confidence." We are baptized in Christ and become part of His body the Church, which demands of us an obligation to live as Christ did in love, compassion, forgiveness, selflessness and truth. It involves our deepening our relationship with "Our Abba Father" and embracing the Holy Spirit the Spirit of truth.

In Christ,
Fr. Paul Asoh, MSP
Pastor

Housekeeping Items

Anyone that is interested in helping, we will be taking Christmas decorations down after the 11:30 am Mass today.



Desde el escritorio del pastor

Querida familia parroquial:

El domingo pasado fue la Fiesta de la Epifanía del Señor. Epifanía significa la revelación o manifestación de Jesucristo al mundo. La manifestación continúa, hoy, con el bautismo de Jesús y luego con las bodas de Caná. Estos tres episodios de la revelación de Jesucristo al mundo, están representados en los tres hermosos Iconos debajo de la galería del coro en la parte posterior de la Iglesia.

Como vemos en el Evangelio de hoy, Dios mismo y el Espíritu Santo son los testigos de la revelación de Jesús. Dios declara en el Bautismo de Jesús, no a través de ningún profeta, no a través de ningún ángel, no a través de los pastores, no a través de los Magos, no a través de Simeón y Ana, no a través de Juan el Bautista, sino por Él mismo y en la presencia del Santo. Espíritu. El Evangelio dice: “Después que Jesús fue bautizado, subió del agua y he aquí, los cielos se abrieron para él, y vio al Espíritu de Dios que descendía como una paloma y venía sobre él. Y vino una voz de los cielos que decía: "Este es mi Hijo amado, en quien tengo complacencia". Esta declaración de Dios es la mayor revelación o revelación de Jesús. San Juan nos urge en la segunda lectura, “Si aceptamos el testimonio humano, el testimonio de Dios seguramente es mayor. Ahora ha testificado a favor de su hijo ”(1 Juan 5: 9).

El catecismo católico enseña que el bautismo es un sacramento mediante el cual somos limpiados del pecado original; nos convertimos en seguidores de Cristo, hijos de Dios y miembros de la Iglesia. Podemos preguntarnos, si el bautismo nos limpia del pecado original, ¿por qué, entonces, fue necesario que Jesús fuera bautizado aunque no tenía pecado? Máximo de Turín explica: “Cristo es bautizado, no para que sea santificado en las aguas, sino para que él mismo santifique las aguas ... Porque cuando el Salvador es lavado, ya para nuestro bautismo toda el agua se limpia y la fuente se purifica ... Cristo, por tanto, toma la delantera en el bautismo, para que los cristianos le sigan con confianza ”. Somos bautizados en Cristo y nos convertimos en parte de Su cuerpo, la Iglesia, que nos exige la obligación de vivir como Cristo lo hizo en amor, compasión, perdón, abnegación y verdad. Implica profundizar nuestra relación con “Nuestro Abba Padre” y abrazar al Espíritu Santo, el Espíritu de verdad.

Agradecido tuyo en Cristo,
Pastor, Fr. Paul Asoh, MSP

Artículos de limpieza

Cualquiera que esté interesado en ayudar, estaremos para llevar la Navidad decoraciones después de la Misa de las 11:30 am de hoy.

Prayers for the Faithful/Oraciones por los fieles

PLEASE KEEP IN YOUR PRAYERS - POR FAVOR GUARDE EN SUS ORACIONES:



Justin Basenese, Jacki Bautista, Michael Burke, Jim Clark, Lee Coleman, Sheila Collier, Will Crain, Diane Glover, Jim Glover, Rory Glover, Monica Glover, Debbie Hentschel, Barbara Jakiela, Skip Karby, Rita Lamanna, Paul Lormand, Daniella Machado, Tim Mann, Karen Matulis, Peter Namotka, Georgia Newsom, William Newsom, Jr., William Newsom, Sr., William Owen, Cathleen Pilch, Stephen Pilch, Zig Pilch, Cynthia Pitts, Alicia Ramirez, Stuart and Janet Snyder, Jay Thorne, Allen Thurston, Joshua Turner, Lewis Turner, Jim Waters, Pauline Watson, Bonnie Welch, Elaine Wilkes

Those in Nursing Homes and Homebound:

Pat Bryson, Moon Chung, Anna Morrill

Those Called to Active Duty:

Luke Turner

Friends in Religious Life: Sr. Catherine, OCD and Joseph Wasswa

and for all the prayers written in our parish book of prayers.

If you know of names that would like to be added to the prayer list, please call the office.

Our Lady of Fatima Pilgrim Virgin Statue

Please call the office if you are interested or sign up on the Web Page. Go to Mass and Event Sign Ups.

Please consider taking Mary into your home for the week.

This is a great devotion and time spent in prayer.

Please consider and sign up on our webpage.

Invite Mary into your homes to be with you and your family.



St. Mary's Book Rack!

If there is a particular item that you think would be good to have for the area please submit your idea and upon pastoral approval we will (within reason) try to get new items. We welcome your suggestions.

Si hay un artículo en particular que cree que sería bueno tener para el área, envíe su idea y, tras la aprobación pastoral, intentaremos (dentro de lo razonable) obtener nuevos artículos. Agradecemos sus sugerencias.

Religious Education Spotlight/Foco de educación religiosa

Luci Castillo, Director of Religious Education

FORMED, Wednesday Faith Formation Program Adult Education, RCIA & RCIC, Catechist Training and other educational opportunities. *FORMADO, Programa de formación en la fe de los miércoles, Educación para adultos, RICA y RCIC, Capacitación de catequistas y otras oportunidades educativas.*

Please email Luci or call the office if you have questions or concern about the Faith Formation Program.
Envíe un correo electrónico a Luci o llame a la oficina si tiene preguntas o inquietudes sobre el Programa de formación en la fe.

Confirmation classes start this Sunday January 10th at 1:00pm

Faith Formation classes are cancelled for the month of January. Instead of in person classes there will be a video sent for parents to view as part of the Parent-class.
Continue to work on your parent and student workbooks.

On January 20th, there will be Zoom video conference call. Information will be sent via email, please check your email regularly. If you have any questions please contact me.

Email and call the office.

Las clases de confirmación comienzan este domingo 10 de enero a la 1:00 pm

Las clases de formación en la fe están canceladas para el mes de enero. En lugar de clases presenciales, se enviará un video para que los padres lo vean como parte de la clase para padres. Continúe trabajando en sus libros de trabajo para padres y alumnos.

El 20 de enero habrá una videoconferencia de Zoom. La información se enviará por correo electrónico, consulte su correo electrónico con regularidad. mSi tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto conmigo. Envíe un correo electrónico y llame a la oficina.

Liturgical Schedules and News/Horarios litúrgicos y noticias

Readers for Mass

8:30 am

Sunday	1.10.21	Brian Raming
Sunday	1.17.21	Rick Beauchemin
Sunday	1.24.21	Brian Raming
Sunday	1.31.21	Sue Szarek

11:30 am

Carla Haire
Jonathan Fischer
Susie Bryson
Fe Stack

Community Outreach/Alcance comunitario

St. Mary's Food Pantry is open after the 7:00 pm Mass on Saturday and Thursday evenings from 6:00-7:30 pm. It is located in the Conference Center.

La despensa de alimentos de St. Mary's está abierta después de la misa de las 7:00 pm los sábados y jueves tardes de 6: 00-7: 30 pm.
Está ubicado en el Centro de Conferencias.

Parish Life Announcements/Anuncios de vida parroquial

NEW SMALL GROUP FOR THOSE WHO GRIEVE

A new small group is being formed to enable fellowship among those who are grieving the loss of a loved one. We will meet together to share our stories and to pray for our loved ones and ourselves. We will study God's word, to understand God's will for us as our lives have been changed. This group's objective in meeting is to do so in person weekly and we would like to begin in January at a day and time acceptable to all. Please contact Joe Conway (864-320-4786 or joeconway5287@gmail.com) to join the group.

NUEVO GRUPO PEQUEÑO PARA LOS QUE SE AFECTAN

Se está formando un nuevo grupo pequeño para permitir el compañerismo entre aquellos que están en duelo por la la pérdida de un ser querido. Nos reuniremos para compartir nuestras historias y orar. para nuestros seres queridos y para nosotros mismos. Estudiaremos la palabra de Dios para comprender la voluntad de Dios para nosotros ya que nuestras vidas han cambiado. El objetivo de este grupo en la reunión es hacerlo en persona semanalmente y nos gustaría comenzar en enero en un día y hora aceptables para todos. Por favor contactar Joe Conway (864-320-4786 o joeconway5287@gmail.com) para unirse al grupo.

Calling for volunteers:

If anyone is interested in being a part of the computer tech team and helping with Livestreaming, and other computer technology needs in the parish please see Susie Bryson.
We will be forming a team to help with different ways to record masses and different meetings.

Llamando a voluntarios:

Si alguien está interesado en ser parte del equipo de tecnología informática y ayudar con Livestreaming y otras necesidades de tecnología informática en la parroquia, consulte a Susie Bryson. Estaremos formando un equipo para ayudar con diferentes formas de grabar masas y diferentes reuniones.

Sunday Readings/Lecturas dominicales

The Baptism of the Lord

Reading I Is 55:1-11

Thus says the LORD:
All you who are thirsty,
come to the water!
You who have no money,
come, receive grain and eat;
come, without paying and without cost,
drink wine and milk!
Why spend your money for what is not bread,
your wages for what fails to satisfy?
Heed me, and you shall eat well,
you shall delight in rich fare.
Come to me heedfully,
listen, that you may have life.
I will renew with you the everlasting covenant,
the benefits assured to David.
As I made him a witness to the peoples,
a leader and commander of nations,
so shall you summon a nation you knew not,
and nations that knew you not shall run to you,
because of the LORD, your God,
the Holy One of Israel, who has glorified you.
Seek the LORD while he may be found,
call him while he is near.
Let the scoundrel forsake his way,
and the wicked man his thoughts;
let him turn to the LORD for mercy;
to our God, who is generous in forgiving.
For my thoughts are not your thoughts,
nor are your ways my ways, says the LORD.
As high as the heavens are above the earth
so high are my ways above your ways
and my thoughts above your thoughts.
For just as from the heavens
the rain and snow come down
and do not return there
till they have watered the earth,
making it fertile and fruitful,
giving seed to the one who sows
and bread to the one who eats,
so shall my word be
that goes forth from my mouth;
my word shall not return to me void,
but shall do my will,
achieving the end for which I sent it.

Responsorial Psalm Is 12:2-3, 4bcd, 5-6

R. (3) You will draw water joyfully from the springs of salvation.
God indeed is my savior;
I am confident and unafraid.
My strength and my courage is the LORD,
and he has been my savior.
With joy you will draw water
at the fountain of salvation.
R. You will draw water joyfully from the springs of salvation.
Give thanks to the LORD, acclaim his name;
among the nations make known his deeds,
proclaim how exalted is his name.
R. You will draw water joyfully from the springs of salvation.

Primera Lectura Is 55, 1-11

Esto dice el Señor:
“Todos ustedes, los que tienen sed, vengan por agua;
y los que no tienen dinero,
vengan, tomen trigo y coman;
tomen vino y leche sin pagar.
¿Por qué gastar el dinero en lo que no es pan
y el salario, en lo que no alimenta?
Escúchenme atentos y comerán bien,
saborearán platillos sustanciosos.
Préstense atención, vengan a mí,
escúchenme y vivirán.
Sellaré con ustedes una alianza perpetua,
cumpliré las promesas que hice a David.
Como a él lo puse por testigo ante los pueblos,
como príncipe y soberano de las naciones,
así tú reunirás a un pueblo desconocido,
y las naciones que no te conocían acudirán a ti,
por amor del Señor, tu Dios,
por el Santo de Israel, que te ha honrado.
Busquen al Señor mientras lo pueden encontrar,
invóquenlo mientras está cerca;
que el malvado abandone su camino,
y el criminal, sus planes;
que regrese al Señor, y él tendrá piedad;
a nuestro Dios, que es rico en perdón.
Mis pensamientos no son los pensamientos de ustedes,
sus caminos no son mis caminos.
Porque así como aventajan los cielos a la tierra,
así aventajan mis caminos a los de ustedes
y mis pensamientos a sus pensamientos.
Como bajan del cielo la lluvia y la nieve
y no vuelven allá, sino después de empapar la tierra,
de fecundarla y hacerla germinar,
a fin de que dé semilla para sembrar y pan para comer,
así será la palabra que sale de mi boca:
no volverá a mí sin resultado,
sino que hará mi voluntad
y cumplirá su misión”

Salmo Responsorial Is 12, 2-3. 4bcd. 5-6

R. (3) Sacarán agua con gozo de la fuente de la salvación.
El Señor es mi Dios y salvador,
con él estoy seguro y nada temo.
El Señor es mi protección y mi fuerza
y ha sido mi salvación.
Sacarán agua con gozo
de la fuente de salvación.
R Sacarán agua con gozo de la fuente de la salvación.
Den gracias al Señor,
invoken su nombre,
cuenten a los pueblos sus hazañas,
proclamen que su nombre es sublime.
R Sacarán agua con gozo de la fuente de la salvación.

Sunday Readings/Lecturas dominicales

Sing praise to the LORD for his glorious achievement;
let this be known throughout all the earth.
Shout with exultation, O city of Zion,
for great in your midst
is the Holy One of Israel!
R. You will draw water joyfully from the springs of salvation.

Reading II 1 Jn 5:1-9

Beloved:
Everyone who believes that Jesus is the Christ is begotten by God,
and everyone who loves the Father
loves also the one begotten by him.
In this way we know that we love the children of God
when we love God and obey his commandments.
For the love of God is this,
that we keep his commandments.
And his commandments are not burdensome,
for whoever is begotten by God conquers the world.
And the victory that conquers the world is our faith.
Who indeed is the victor over the world
but the one who believes that Jesus is the Son of God?
This is the one who came through water and blood, Jesus Christ,
not by water alone, but by water and blood.
The Spirit is the one who testifies,
and the Spirit is truth.
So there are three that testify,
the Spirit, the water, and the blood,
and the three are of one accord.
If we accept human testimony,
the testimony of God is surely greater.
Now the testimony of God is this,
that he has testified on behalf of his Son.

Alleluia Cf. Jn 1:29

R. Alleluia, alleluia.
John saw Jesus approaching him, and said:
Behold the Lamb of God who takes away the sin of the world.
R. Alleluia, alleluia.

Gospel Mk 1:7-11

This is what John the Baptist proclaimed:
“One mightier than I is coming after me.
I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals.
I have baptized you with water;
he will baptize you with the Holy Spirit.”
It happened in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee
and was baptized in the Jordan by John.
On coming up out of the water he saw the heavens being torn open
and the Spirit, like a dove, descending upon him.
And a voice came from the heavens,
“You are my beloved Son; with you I am well pleased.”

Alaben al Señor por sus proezas,
anúncienlas a toda la tierra.
Griten jubilosos, habitantes de Sión,
porque el Dios de Israel
ha sido grande con ustedes. R.
R Sacarán agua con gozo de la fuente de la salvación.

Segunda Lectura 1 Jn 5, 1-9

Queridos hijos: Todo el que cree que Jesús es el Mesías, ha nacido de Dios. Todo el que ama a un padre, ama también a los hijos de éste. Conocemos que amamos a los hijos de Dios en que amamos a Dios y cumplimos sus mandamientos, pues el amor de Dios consiste en que cumplamos sus preceptos. Y sus mandamientos no son pesados, porque todo el que ha nacido de Dios vence al mundo. Y nuestra fe es la que nos ha dado la victoria sobre el mundo. Porque, ¿quién es el que vence al mundo? Sólo el que cree que Jesús es el Hijo de Dios. Jesucristo es el que vino por medio del agua y de la sangre; él vino, no sólo con agua, sino con agua y con sangre. Y el Espíritu es el que da testimonio, porque el Espíritu es la verdad. Así pues, los testigos son tres: el Espíritu, el agua y la sangre. Y los tres están de acuerdo. Si aceptamos el testimonio de los hombres, el testimonio de Dios vale mucho más y ese testimonio es el que Dios ha dado de su Hijo.

Aclamación antes del Evangelio Cfr Jn 1, 29

R. Aleluya, aleluya.
Vio Juan el Bautista a Jesús, que venía hacia él, y exclamó:
“Éste es el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo”.
R. Aleluya.

Evangelio Mc 1, 7-11

En aquel tiempo, Juan predicaba diciendo: “Ya viene detrás de mí uno que es más poderoso que yo, uno ante quien no merezco ni siquiera inclinarme para desatarle la correa de sus sandalias. Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo”. Por esos días, vino Jesús desde Nazaret de Galilea y fue bautizado por Juan en el Jordán. Al salir Jesús del agua, vio que los cielos se rasgaban y que el Espíritu, en figura de paloma, descendía sobre él. Se oyó entonces una voz del cielo que decía: “Tú eres mi Hijo amado; yo tengo en ti mis complacencias”.

Readings for the Solemnity of All Saints taken from: <https://bible.usccb.org/bible/readings/011021.cfm>
and <https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/011021.cfm> For daily readings from the United States Conference of Bishops Website please go to: <https://bible.usccb.org>

Lecturas para la Solemnidad de Todos los Santos tomadas de: <https://bible.usccb.org/bible/readings/01102021.cfm> y <https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/01102021.cfm> Para leer las lecturas diarias del sitio web de la Conferencia de Obispos de